

32004R0379

2004 3 2

EUROPOS SĄJUNGOS OFICIALUSIS LEIDINYS

L 64/7

TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 379/2004

2004 m. vasario 24 d.

laikotarpiui nuo 2004 m. iki 2006 m. atidarantis tam tikrų žuvininkystės produktų autonomines Bendrijos tarifines kvotas ir numatantis jų tvarkymą

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

priėmimo datų chronologine tvarka. Vadovaudamasi minėta sistema, šiuo reglamentu atidarytas tarifines kvotas turėtų tvarkyti Bendrijų institucijos ir valstybės narės,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 26 straipsnį,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

atsižvelgdami į Komisijos pasiūlymą,

1 straipsnis

kadangi:

- (1) tam tikrų žuvininkystės produktų atsargos Bendrijoje šiuo metu priklauso nuo importo iš trečiųjų šalių. Bendrijai naudinga laikinai iš dalies arba visiškai sustabdyti muitų taikymą minėtiems produktams laikantis atitinkamo dydžio Bendrijos tarifinių kvotų. Siekiant neužkirsti kelio šių produktų gamybos plėtros Bendrijoje perspektyvoms ir užtikrinti pakankamą tiekimą vartotojų pramonės poreikiams patenkinti, minėtos kvotos turėtų būti atidarytos taikant kintamus muitus, kurie nustatomi atsižvelgiant į atitinkamo produkto jautrumą Bendrijos rinkoje,

1. Priede išvardytų produktų importo muitų taikymas laikinai sustabdomas, laikantis jame nurodytų tarifinių kvotų, terminų ir kiekių.

2. Šio straipsnio 1 dalyje nurodytos kvotos priede išvardytų produktų importui taikomos tik tuo atveju, jei deklaruota muitinė vertė yra bent jau lygi referencinei kainai, kuri yra nustatyta arba bus nustatyta pagal 1999 m. gruodžio 17 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 104/2000 dėl bendro žuvininkystės ir akvakultūros produktų rinkų organizavimo ⁽²⁾ 29 straipsnį.

2 straipsnis

- (2) Reikėtų užtikrinti, kad visi Bendrijos importuotojai vienodomis sąlygomis ir nenutrūkstamai galėtų naudotis tomis kvotomis, o kvotoms nustatytos normos turėtų būti taikomos nenutrūkstamai visam atitinkamų produktų importui į visas valstybes nares tol, kol bus išnaudotos visos kvotos.

1 priede nurodytas tarifines kvotas tvarko Komisija, vadovaudamasi Reglamento (EEB) Nr. 2454/93 308a, 308b ir 308c straipsniais.

3 straipsnis

- (3) Siekiant užtikrinti bendro kvotų administravimo veiksmingumą, valstybėms narėms turėtų būti leidžiama naudotis reikiama kvotos kiekiais, kurie atitinka jų faktinį importą. Kadangi taikant šį administravimo būdą būtinas glaudus valstybių narių ir Komisijos bendradarbiavimas, reikėtų, kad Komisija galėtų kontroliuoti kvotų naudojimo tempą, ir apie jį turėtų informuoti valstybes nares.

Valstybės narės ir Komisija glaudžiai bendradarbiauja siekdamos užtikrinti, kad būtų laikomasi šio reglamento.

4 straipsnis

- (4) 1993 m. liepos 2 d. Komisijos reglamentas (EEB) Nr. 2454/93, išdėstantis Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą, igyvendinimo nuostatas ⁽¹⁾, numato tarifinių kvotų tvarkymo sistemą, kuri remiasi išleidimo į laisvą apyvartą deklaracijų

Šis reglamentas įsigalioja septintą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2004 m. sausio 1 d.

⁽¹⁾ OL L 253, 1993 10 11, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais reglamentu (EB) Nr. 2286/2003 (OL L 343, 2003 12 31, p. 1).

⁽²⁾ OL L 17, 2000 1 21, p. 22.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. vasario 24 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

J. WALSH

PRIEDAS

Eilės Nr.	KN kodas	TARIC kodas	Aprašymas	Metinis kvotos dydis (tonomis)	Kvotos muitas (%)	Kvotos laikotarpis
09.2758	ex 0302 70 00	20	Menkių kepenys (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>) ir <i>Boreogadus saida</i> rūšies žuvų kepenys, skirtos perdirbti ^(a) ^(b)	300	0	2004 01 01–2006 12 31
09.2765	ex 0305 62 00	20	Menkės (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>) ir <i>Boreogadus saida</i> rūšies žuvys, sudėtos arba užpildos sūrimu, išskyrus vytintas ir rūkytas, skirtos perdirbti ^(a) ^(b)	10 000	0	2004 01 01–2006 12 31
		25				
		29				
	ex 0305 69 10	10				
09.2785	ex 0307 49 59	10	Kalmarų vamzdeliai (<i>Ommastrephes</i> spp. – išskyrus <i>Ommastrephes sagittatus</i> –, <i>Nototodarus</i> spp., <i>Sepioteuthis</i> spp.) ir <i>Illex</i> spp., sušaldyti, su odelėmis ir pelekais, skirti perdirbti ^(a) ^(b)	30 000	3.5	2004 01 01–2006 12 31
	ex 0307 99 11	10				
09.2786	ex 0307 49 59	20	Kalmarai (<i>Ommastrephes</i> spp. – išskyrus <i>Ommastrephes sagittatus</i> –, <i>Nototodarus</i> spp., <i>Sepioteuthis</i> spp.) ir <i>Illex</i> spp., sušaldyti visi, su čiuptuvėliais ir pelekais, skirti perdirbti ^(a) ^(b)	1 500	3	2004 01 01–2006 12 31
	ex 0307 99 11	20				
09.2788	ex 0302 40 00	10	Silkės (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), kurių viena sveria daugiau kaip 140 g, arba juostelės, kurių viena sveria daugiau kaip 80 g, išskyrus kepenis, ikrus (su kiaušidės plėvelės apvalkalu) ir pienius, skirtos perdirbti ^(a) ^(b)	20 000	0	1.10.2004–31.12.2004 1.10.2005–31.12.2005 1.10.2006–2006 12 31
	ex 0303 50 00	10				
	ex 0304 10 97	20				
	ex 0304 90 22	10				
09.2790	ex 1604 14 16	20	Tunų ir dryžuotųjų turų nugarinė, skirta perdirbti ^(a) ^(b)	4 000	6	2004 01 01–2006 12 31
		30				
		95				
09.2792	ex 1604 12 99	10	Silkės, su prieskoniais ir (arba) su actu, užpildos sūrimu, konservuotos statinėse, ne mažesnėse kaip 70 kg nusaustos neto masės, skirta perdirbti ^(a) ^(b)	6 000	6	2004 01 01–2006 12 31
09.2794	ex 1605 20 99	45	<i>Pandalus borealis</i> rūšies krevetės, virtos ir nuluptos, skirtos perdirbti ^(a) ^(b)	7 000	6	2004 01 01–2006 12 31
09.2759	ex 0302 50 10	20	Menkės (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>), išskyrus kepenis, ikrus (su kiaušidės plėvelės apvalkalu) ir pienius, šviežios, atšaldytos arba sušaldytos, skirtos perdirbti ^(a) ^(b)	50 000	0	2004 01 01–2006 12 31
	ex 0302 50 90	10				
	ex 0303 60 11	10				
	ex 0303 60 19	10				
	ex 0303 60 90	10				

^(a) Naudojimo šiuo specialiu tikslu kontrolė vykdoma laikantis atitinkamų Bendrijos nuostatų.

^(b) Ši kvota taikoma produktams, skirtiems perdirbti visais būdais, jei tai nėra vien tik viena arba kelios iš šių operacijų:

- valymas, išdarinėjimas, uodegų nupjaustymas, galvų nupjaustymas,
- pjaustymas (išskyrus pjaustymą kubeliais, filė gamybą, filė puselių (juostelių) gamybą arba šaldytų blokų pjaustymą arba šaldytų sluoksniuotų filė blokų skaldymą),
- ėminių ėmimas, rūšiavimas,
- ženklavimas,
- pakavimas,
- atšaldymas,
- užšaldymas,
- stiprus sušaldymas,
- atšildymas, atskyrimas.

Kvota netaikoma produktams, kuriems papildomai numatytas(-i) apdorojimas (arba operacijos), atitinkantis(-ys) kvotos taikymo sąlygas, jei toks apdorojimas (arba operacijos) vykdomas(-i) mažmeninės prekybos arba viešojo maitinimo lygiu. Muitų sumažinimas taikomas tik žuvis, skirtoms vartoti žmonių maistui.

Eilės Nr.	KN kodas	TARIC kodas	Aprašymas	Metinis kvotos dydis (tonomis)	Kvotos maitas (%)	Kvotos laikotarpis
09.2760	ex 0303 78 11 ex 0303 78 12 ex 0303 78 13 ex 0303 78 19	10 10 10 11	Merlūzos (<i>Merlucius</i> spp. išņemot <i>Merlucius merluccius</i> , <i>Urophycis</i> spp.), sušaldytos, skirtos perdirbti ^(a) ^(b)	20 000	0	2004 01 01–2006 12 31
		81				
	ex 0303 78 90	10				
09.2761	ex 0304 20 91 ex 0304 20 94	10 41	Melsvosios makrūros (<i>Macrurus</i> spp.), sušaldyta filė ir kita mėsa, skirtos perdirbti ^(a) ^(b)	15 000	0	2004 01 01–2006 12 31
		81				
	ex 0304 90 97	60				
		86				
09.2762	ex 0306 11 10 ex 0306 11 90	10 10	Langustai (<i>Palinurus</i> spp., <i>Panulirus</i> spp., <i>Jasus</i> spp.), sušaldyti, skirti perdirbti ^(a) ^(b)	1 500	6	2004 01 01–2006 12 31
09.2766	ex 0304 20 94 ex 0304 90 97	70 88	Pietinė putasu (<i>Micromesistius australis</i>), sušaldyta filė ir kita mėsa, skirta perdirbti ^(a) ^(b)	2 000	0	2004 01 01–2006 12 31
09.2768	ex 0303 79 55	31	Mintajai (<i>Theragra chalcogramma</i>) sušaldyti, skirti perdirbti ^(a) ^(b)	10 000	0	2004 01 01–2006 12 31
09.2770	ex 0305 63 00	10	Ančiuviai (<i>Engraulis anchoita</i>), sūdyti arba užpilti sūriu, išskyrus vytintus ir rūkytus, skirti perdirbti ^(a) ^(b)	2 000	0	2004 01 01–2006 12 31
09.2772	0304 90 05	10	Surimiai, sušaldyti, skirti perdirbti ^(a) ^(b)	30 000	0	2004 01 01–2006 12 31

^(a) Naudojimo šiuo specialiu tikslu kontrolė vykdoma laikantis atitinkamų Bendrijos nuostatų.

^(b) Ši kvota taikoma produktams, skirtiems perdirbti visais būdais, jei tai nėra vien tik viena arba kelios iš šių operacijų:

- valymas, išdarinėjimas, uodegų nupjaustymas, galvų nupjaustymas,
- pjaustymas (išskyrus pjaustymą kubeliais, filė gamybą, filė puselių (juostelių) gamybą arba šaldytų blokų pjaustymą arba šaldytų sluoksniuotų filė blokų skaldymą),
- ėminių ėmimas, rūšiavimas,
- ženklavimas,
- pakavimas,
- atšaldymas,
- užšaldymas,
- stiprus sušaldymas,
- atšildymas, atskyrimas.

Kvota netaikoma produktams, kuriems papildomai numatytas(-i) apdorojimas (arba operacijos), atitinkantis(-ys) kvotos taikymo sąlygas, jei toks apdorojimas (arba operacijos) vykdomas(-i) mažmeninės prekybos arba viešojo maitinimo lygiu. Muitų sumažinimas taikomas tik žuvims, skirtoms vartoti žmonių maistui.